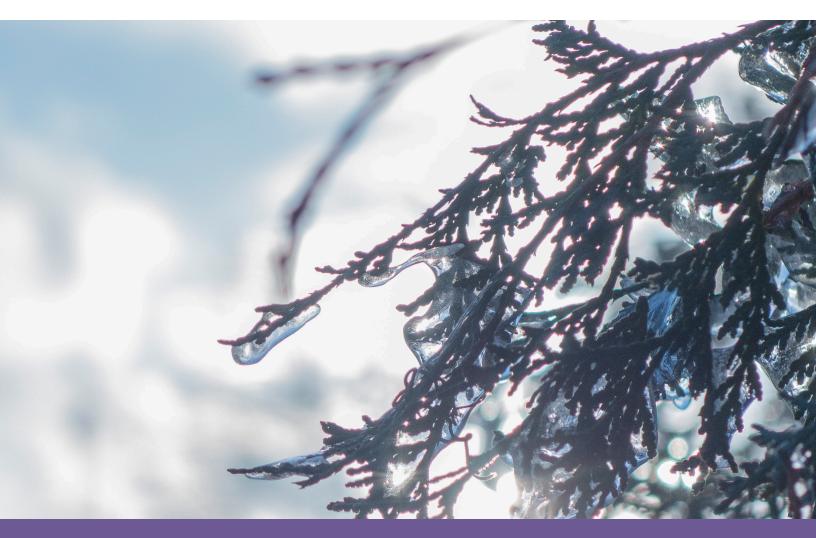


Winter Magic!



STUDENT'S EDITION

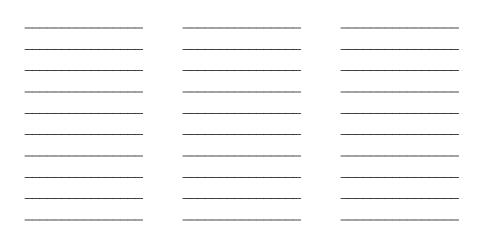
Introduction

The Quebec City Winter Carnival is the biggest winter celebration in the world and is famous for its snow-based activities. During 17 days of activities, tourists and locals mingle in a unique and magical winter wonderland. We are excited to welcome you in Quebec City for your upcoming tour and can't wait to show you around and have loads of fun together!

In this unit, we will take you on a winter adventure, discovering all that this beautiful time of year has to offer! First, we'll explore the wonderful world of Carnivals, before taking a closer look at the interrelations between wintertime and culture, focussing on the province of Quebec and your community. We will also put your students' research and presentation skills to the test! In order to further prepare your group for the Winter Fest Tour, we prepared activities that explore French vocabulary. We will also have you sing along the Quebec City Carnival song...! The post-tour activity will give you an opportunity to reflect on the highlights of your experience and to showcase your most outstanding tour photos! Check it out, and most importantly, have fun preparing for your trip!

Take a look at this introductory video and get a taste of what awaits you at the Carnival festivities! http://youtu.be/l_oLC6HsfeY

What did you see in the video?





What is a Carnival?

Carnivals take place around the world every year. Colourful, exciting and grand, they attract millions of people each year for extravagant celebrations. Here are a few questions for group discussion to help you discover the magical world of Carnivals, what they encompass and where they are organized around the world. Enjoy!



Q1: Can you name Carnivals taking place around the world? *Hint!* We've added a few pictures to help you think of famous Carnivals which you may already know of.

Q2: What characterizes Carnivals? What do they have in common? Can you name a few attributes?

Q3: Taking a look at the following video of the Rio de Janeiro Samba Parade, what else can you observe? Can you list additional attributes? <u>http://youtu.be/kTc3pv7d5vY</u>

Taking a closer look at Carnival competitions and contests

Can you describe competitions or contests taking place at the following three Carnivals?

Fill in the columns below with your findings.



Rio de Janeiro Carnival	Venice Carnival	Nice Carnival

What characterizes the Quebec City Winter Carnival?

The Quebec City Carnival, just like any other Carnival has long-standing traditions. Being the biggest winter Carnival in the world, it has some unique features and activities that no other can offer. We invite you to research information about the Quebec City Winter Carnival for every category below. Describe in two or three sentences what you have found. As you go along, you will most likely encounter new French words. Compile a vocabulary list.

In groups of 3-4, compare your findings with your teammates to add any missing information. You can also compare your French vocabulary lists.

Hint! Take a look at the Quebec City Winter Carnival's Official Website <u>carnaval.qc.ca</u> or the Quebec City Tourism website: <u>www.quebecregion.com</u>



PARADE

CONTESTS AND COMPETITIONS

CARNIVAL QUEENS AND FEMININE BEAUTY

CARNIVAL KINGS AND PRINCES

WORKSHOPS

BALLS, DANCING AND ENTERTAINMENT

THEMES, COSTUMES AND MAKEUP

TRADITION AND HISTORY

TOURISM

OTHER OBSERVATIONS

FRENCH VOCABULARY LIST

_

_

_

_

_

_

_

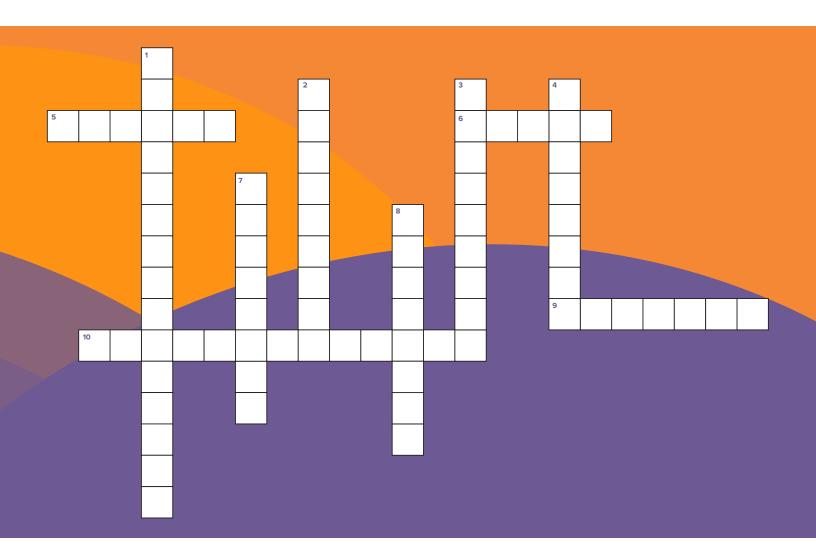
_

_

_

Mots croisés du Carnaval

Here's our very own Carnival crossword puzzle to test your knowledge of the Carnival and related French vocabulary! Keeping in mind the information that you previously researched; can you complete the puzzle?



ACROSS

- **5** I am a synonym of the word parade in French.
- **6** You can use it in a racing competition.
- **9** Without me, you cannot take part in the Carnival activities.
- **10** Make sure to wear your mittens when you visit me.

DOWN

- 1 I am an iconic Winter Carnival piece of clothing.
- **2** Loud and proud, I add music to the festivities.
- **3** You can use ice or snow to create me.
- **4** I am white and always have a smile on my face.
- 7 I represent a Quebec City neighbourhood and organize activities to promote the Carnival.
- **3** I am the equivalent of Carnival in French.

Sing along the Winter Carnival song!

Now that you're all familiar with the Winter Carnival, it's time to sing along the Carnival song! Take a look at the following video for a bit of karaoke. So don't be shy, Carnival is all about letting loose and having a good time!

http://youtu.be/AeroTn6Uuao

Chanson du Carnaval (1956)

PERFORMED BY PIERRETTE ROY

Lyrics by Roger Vézina, music by Pierre Petel

À Québec ça commence royalement Par le grand et joyeux déploiement Des tambours, des trompettes, des brillants Que l'on voit dans les vrais couronnements

Carnaval, Mardi gras, Carnaval À Québec, c'est tout un festival Carnaval, Mardi gras, Carnaval Chantons tous le joyeux Carnaval

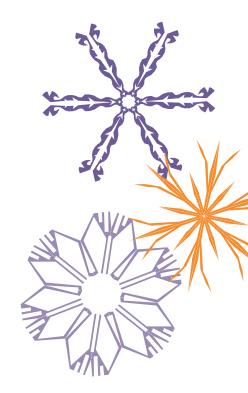
Des hauteurs de Québec ou Lévis En passant par Sainte-Foy ou Sillery Oubliant de la vie les soucis Chacun vote pour sa reine sans répit

Carnaval, Mardi gras, Carnaval À Québec, c'est tout un festival Carnaval, Mardi gras, Carnaval Chantons tous le joyeux Carnaval Nos belles filles vaillamment se disputent Le royaume de Québec et ses buttes Février on met fin à cette lutte En jouant pour l'élue de la flûte

Carnaval, Mardi gras, Carnaval À Québec, c'est tout un festival Carnaval, Mardi gras, Carnaval Chantons tous le joyeux Carnaval

En l'honneur du Bonhomme Carnaval Chacun fait des tas de choses peu banales C'est ainsi que des femmes pour un bal Vieux corsets à baleines nous déballent

Carnaval, Mardi gras, Carnaval À Québec, c'est tout un festival Carnaval, Mardi gras, Carnaval Chantons tous le joyeux Carnaval



What is the difference between a Carnival and a Festival?

You've probably heard of both Carnivals and festivals. But what's the difference?

Take a look in your dictionary and compare definitions for Carnival and festival.

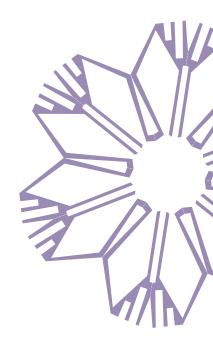
- What did you find?
- What are the similarities and differences between descriptions?
- Did you also find the origin of the word Carnival?

DEFINITIONS

SIMILARITIES AND DIFFERENCES

DID YOU KNOW?

Originally, Carnival was a pagan festival in ancient Egypt. It was later on adopted by the Greeks and the Romans. The Roman Catholic Christian Church continued the tradition in Europe and named the festival "Carne Vale" which is composed of two Latin words. "Carne" means flesh or meat, while "vale" means farewell. The full meaning of Carnival is therefore "farewell to flesh or meat". It is no surprise to find out that in the Catholic calendar, Carnival is a feast celebrated right before Ash Wednesday which marks the beginning of Lent and fasting. "Dimanche Gras", "Lundi Gras" and "Mardi Gras" refer to the abundance of food during the days preceding Lent.



A bit of world geography!

Can you situate the following Carnivals on the world map below?

1. CARNAVAL OF VENICE, ITALY

The Venice Carnival takes place in February each year and attracts up to one million visitors during its two and a half weeks' festivities. This is nearly twice as many tourists as the local population of 270 000 inhabitants! It could be described as a revival of the 18th Century Venetian way of life, when Carnival celebrations reached their apogee and Carnival was celebrated throughout the city with music and dancing. Visually, the use of beautifully crafted Venetian masks really sets this Carnival apart from many others. For many centuries, masks have been deeply rooted in local Venetian traditions. Masks were used by the Venetians to take liberties and break certain rules which would have been impossible to do without cover. Probably because of this, masks were forbidden by the local authorities in 1608, with the exception of Carnival celebrations, important events and social gatherings such as banquets and theatre shows.

2. CARNAVAL OF RIO DE JANEIRO, BRASIL

This 5-day Carnival starts on the Friday forty days before Easter and ends on Fat Tuesday. Exciting, flamboyant and internationally renowned, the Rio de Janeiro Carnival attracts during these five days up to half a million tourists, who join the 6.3 million inhabitants of the city for an experience to remember. It all starts when the mayor gives a large golden and silver key to the newly crowned Fat King also known as "King Momo". Although Rio de Janeiro is the most famous, Carnival celebrations take place all over Brazil during that time. Recife and Salvador also host major events, to name only a few. During this highly anticipated time of the year, Brazilians are all about having fun, dancing, singing and letting go of everyday worries.

3. CARNAVAL OF NICE, FRANCE

The first historical mention of the Nice Carnival dates back to 1294 when Charles d'Anjou, then the Count of Provence in France, commented on his participation in festive days in Nice. The Carnival was a time for locals to have fun, overeat before Lent, play tricks on each other and throw plaster confetti, flour and eggs on each other! They would also dance in the streets and mock each other. Influenced by the Venetian Carnival, the Nice Carnival organized private masked balls in the 18th Century. Nowadays, great care is given to the choice of cartoonists, themes and float decorations.

4. WINTER CARNAVAL, QUEBEC CITY, CANADA

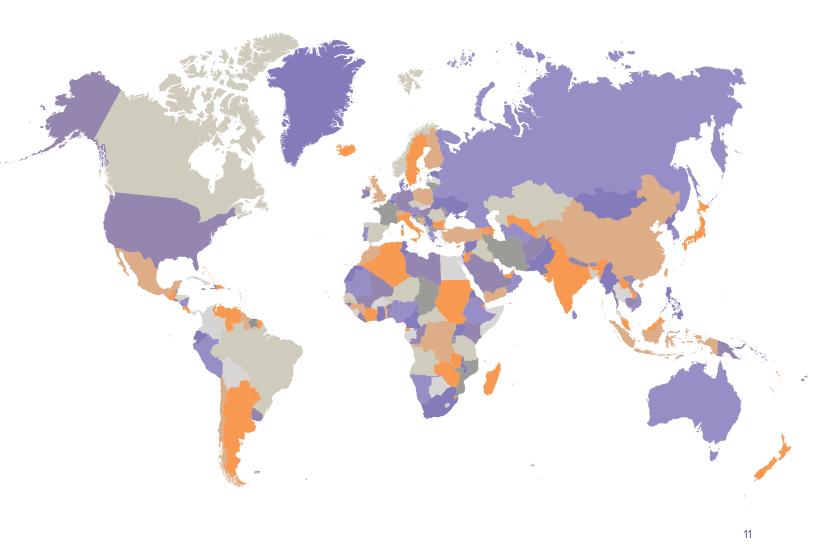
Winter celebrations in Quebec date back to the arrival of the French colonists in the 17th Century. Just like in France, the inhabitants of New France would celebrate before observing Lent or "Carême" in French, following the Catholic tradition of fasting 40 days before Easter. The first edition of the Winter Carnival in its modern form dates back to 1894. The Winter Carnival was cancelled during the two World Wars and the economic crisis of 1929. Back in full spring in 1954, the Carnival has since gained popularity and now ranks amongst the biggest Carnivals in the world with 600 000 visitors each year.

5. MARDI GRAS, NEW ORLEANS, UNITED STATES OF AMERICA

"Mardi Gras" in New Orleans is a much anticipated Carnival in the United States which dates back to 1857. Parades, balls and extravagant floats make this yearly celebration memorable for everyone who attends. The Carnival has three official colours, each with a special meaning. Purple is for justice, green is for faith and gold is for power. Each year, a new King of Carnival is chosen. His name is Rex. What makes this Carnival especially fun for the participants is that the floats throw trinkets such as beads, cups and stuffed animals to the crowds. Economically, the Mardi Gras Carnival generates over \$1 billion in annual spending.

6. CARNIVAL IN THE NETHERLANDS

In The Netherlands, Carnival is celebrated in the south part of the country which is mainly Catholic. The yearly 3-day celebration is characterized by singing, dancing and colourful costumes and outfits. As per tradition, on the first day, the mayor hands over the key to Prince Carnival who takes control of the city. The "Kingdom of Fools" is then the host to parties in the street and in local pubs.



Winter traditions and influence on culture

The influence of winter is omnipresent in every aspect of life in Canada. Whether in films, poetry, music or foods, the winter experience inspires local cultural traditions and trends. Here are a few examples, some specific to Quebec. Can you answer all the questions?

Q1

In sports, winter has inspired many different activities and disciplines: ice hockey, figure skating, dog sledding, skiing, horse-drawn carriages on snow, snow tubing, broomball and curling.

Can you name any other sports or activities?



Q2

In foods, high energy meals such as "tourtières" (meat pies) and "pâté chinois" (sheperd's pie) are mostly eaten in the wintertime. Other seasonal foods and drinks include beaver tail pastries, hot chocolate and coffee. What better way to warm up in the wintertime then to meet up with a friend in the city for a nice hot tea, coffee or hot chocolate?

What is your favourite beverage in the wintertime?

Q3

In films, "Les Boys", "La guerre des Tuques" and "Bach et bottine" are amongst the most famous films where the wintertime plays a central role. In music, some people get depressed when thinking of winter like Les cowboys fringants in their song "L'hiver approche". Others figure that it's best to simply go away for the winter like Robert Charlebois in his song "Demain l'hiver".

Do you know any songs that describe winter experiences?



Q4

In poetry, Émile Nelligan wrote this beautiful poem which was first published in 1902. It is now an essential part of literature studies in Quebec.

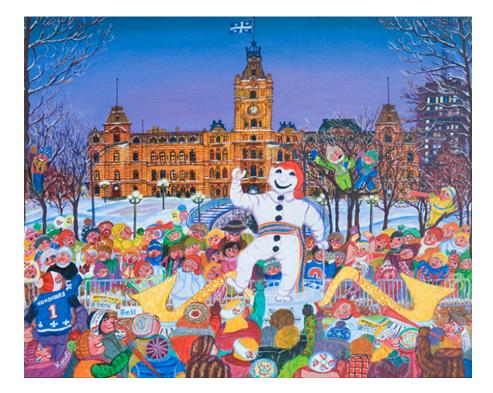
Ah! comme la neige a neigé! Ma vitre est un jardin de givre. Ah! comme la neige a neigé! Qu'est-ce que le spasme de vivre Ô la douleur que j'ai, que j'ai!

Tous les étangs gisent gelés, Mon âme est noire: Où vis-je? où vais-je? Tous ses espoirs gisent gelés: Je suis la nouvelle Norvège D'où les blonds ciels s'en sont allés.

Pleurez, oiseaux de février, Au sinistre frisson des choses, Pleurez, oiseaux de février, Pleurez mes pleurs, pleurez mes roses, Aux branches du genévrier.

Ah! comme la neige a neigé! Ma vitre est un jardin de givre. Ah! comme la neige a neigé! Qu'est-ce que le spasme de vivre A tout l'ennui que j'ai, que j'ai!...

Which feelings and emotions does the wintertime inspire for you?



Titre: Carnaval de Québec Année: 2002 Artiste: M. Hanafi Photo gracieuseté du Musée international d'art naïf de Magog

Q5

In art, many artists have represented winter scenes. Naïve art artists especially enjoy portraying winter scenes where children are enjoying the cold outdoors, either playing hockey, throwing snowballs, skiing, sliding or ice skating. For example, the image above is a naïve painting beautifully representing the Winter Carnival Celebrations in Quebec City.

Other artists including Clarence Gagnon, A.Y. Jackson, Marc-Aurèle de Foy Suzor Côté and Frederic Coburn have painted winter landscapes numerous times. To give an example, M. Coburn is renowned for his depictions of horse-drawn sleighs and the logging industry in the Quebec Eastern Townships area.

Do you know any paintings or artists that painted winter scenes?

Q6

In science, winter has played a central role in housing, transportation and architecture. For instance, houses are typically built in a way that will allow for snow to easily fall off the roof. Another example is the snowmobile which was invented in Valcourt, Quebec. Lastly, different methods have been developed to keep houses warm: coal, wood, electricity and gas systems.

How is your house heated?



Winter traditions in your community

What are the winter traditions and influences on culture in your community?

Ask your grandparents, parents, aunt or uncle what they love most about winter. How did they enjoy winter when they were young? What sports did they play? What music do they associate with wintertime? Which foods? Which movies? Are there any special songs?

STEP 1

Prepare an interview questionnaire. You can use the themes and examples presented above to prepare questions. Prepare approximately 15 questions.

STEP 2

Conduct an interview with a family member. The interview should last about 10-15 minutes.

STEP 3

Prepare a 5-minute presentation and share your findings with your class. You can support your presentation with multimedia, posters, objects or anything else that can illustrate what you discussed with your family member.

Tip! Try to be original and present elements that might be new or unknown to your classmates.



DID YOU KNOW?

When Jacques Cartier spent his first winter in Canada, First Nations were the ones sharing knowledge about survival in the wintertime. For instance, they would be able to prevent and treat scurvy with Vitamin C. First Nations were also well-equipped for winter and would use snowshoes, animal furs, moccasins, ingenious housing and insolation techniques. You may also recall that the Inuits built igloos which would keep the cold out and the warmth in!

Winter traditions in your community

Magical at times, long and cold on other occasions, the winter season inspires different moods and Quebecois artists have long explored these different experiences. In the song "*Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'hiver*", Gilles Vigneault poetically sings about winter, using metaphors, rhymes and a folk melody to convey his winter experience.

Listen carefully to the following song and fill in the blanks!

Mon Pays

Gilles Vigneault - http://youtu.be/AimhTD5oMEY

Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'hiver Mon jardin ce n'est pas un jardin, c'est la ______ Mon chemin ce n'est pas un chemin, c'est la ______ Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'hiver

Dans la blanche cérémonie	
Où la neige au	_se marie
Dans ce pays de	
Mon père a fait bâtir maison	
Et je m'en vais être fidèle	
A sa manière, à son modèle	
La chambre d'amis sera telle	
Qu'on viendra des autres	
Pour se bâtir à côté d'elle	

Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'hiver
Mon refrain ce n'est pas un refrain, c'est
Ma maison ce n'est pas ma maison, c'est
Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'hiver
De ce grand pays solitaire
Je crie avant que de me taire
À tous les hommes de la
Ma maison c'est votre maison
Entre ses quatre murs de

Mon pays

Je mets mon temps et mon espace A préparer le feu, la place Pour les humains de l'horizon Et les humains sont de ma race

Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'hiver Mon jardin ce n'est pas un jardin, c'est la _____ Mon chemin ce n'est pas un chemin, c'est la _____ Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'hiver

Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'envers D'un pays qui n'était ni pays ni patrie Ma chanson ce n'est pas une chanson, c'est ma vie C'est pour toi que je veux posséder mes hivers

DID YOU KNOW?

Gilles Vigneault was born in 1928 and is a Quebec singer, song-writer, poet and author. He has written over 400 poems which have become songs for the most part. "Mon pays, ce n'est pas un pays c'est l'hiver" has become a famous exclamation during the cold winter times.

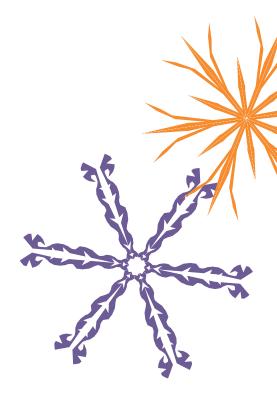
Additional Questions for Group Discussion

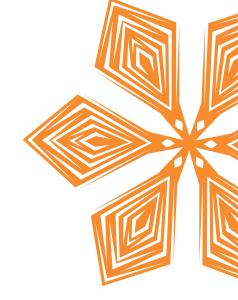
Q1: Can you identify rhymes in the text?

Q2: What types of rhymes are used?

Q3: How many syllables are there in the refrain?

Q4: Can you identify Alexandrine?





Meeting the challenges for a sustainable future

Since 2007, the Winter Carnival has a green committee that seeks to minimize the environmental impact of the Carnival and develops guidelines based on the three pillars of sustainable development:



Social: This pillar is concerned with equal rights and opportunities for everyone.

Environmental: This pillar is concerned with the protection of natural resources, the protection of the climate and the protection of biodiversity.

Economic system: This pillar is concerned with the equal distribution of wealth, in both public, private and non-governmental sectors.

According to the OECD, "All of the economic, social and environmental systems must be simultaneously sustainable in and of themselves. Satisfying any one of these three sustainability systems without also satisfying the others is deemed insufficient."

"Sustainable development is development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs". Bruntland report (1987)

Imagine that you are organizing one of the largest Carnivals in the world, you expect between 500 000 and 600 000 visitors in a few weeks' time, and the event is taking place in the wintertime...

What should you keep in mind to ensure that your event is environmentally friendly and sustainable? Based on the information provided above, design your very own carnival sustainable development program.

Form groups of 3-4 students. Together, discuss the meaning of the three pillars of sustainability. For each pillar, decide together on one green action to include in your sustainable development program. After 30 minutes (approximately 10 minutes per pillar), elect one team representative who will present the plan to the rest of the class.

Hint! You can take a look at the Carnival's sustainability program to gather some ideas! <u>www.carnaval.qc.ca/en/about/green-actions/</u>

What will you see on tour?

The City of Quebec has developed a great application!

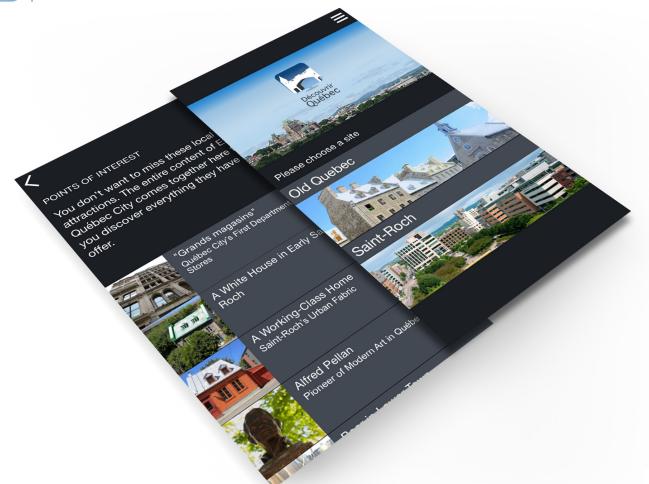
We recommend taking a look at one of the 40 short videos that showcase the city's cultural and historical heritage. Take a look at **Video 2** "*Escouade des neiges*" and learn about the snow removal process on the steep Quebec City roofs. You can also watch **video 15** which explains what "*Canot à glace*" is. These short clips are in French, so they'll give you a chance to familiarize yourself with the Quebecois accent!

Here is the link, check it out!

http://youtu.be/NqOV1xBtt9Y?list=PLsMlW6U23M8k3DBp6LWieQp3KPUjOzLYA



DÉCOUVRIR QUÉBEC par Ville de Québec



Post-tour Activity: Winter Carnival Brochure

Did you have a blast at the Winter Carnival? It's time to transform your experience into a travel brochure! Create a lively brochure in French! And share what the Quebec City Winter Carnival is all about!

STEP 1 – CONTENT RESEARCH

• List the 5 highlights of your tour at the Winter Carnival. For instance, it could be:

- 1) The Carnival Parade
- 2) Eating poutine
- 3) Walking in the snow-covered streets of Old Quebec
- 4) Admiring the ice-sculptures
- 5) Sliding down the snow-covered hills
- Find travel brochures in your neighborhood. What information do they include?
- Visit the Winter Carnival website, the Quebec City website or any other tourism website that may provide you with technical information about the event and the city of Quebec.

STEP 2 – IMAGE SEARCH

- Take a look at your travel pictures and select the best ones to go along with your content.
- Should you include a map? Many maps are available on the internet. Maybe you came across one during your content research?

STEP 3 – CREATING THE BROCHURE

It's time to test your artistic and designer skills! You can use computer where do you want to travel? software to create your brochure or do it the old fashion way with cardboard, scissors and glue!

Need a little inspiration? Here's an example to help you get started: Our Tours

Bibliography

INTRODUCTION

Winter Carnival Website & YouTube video

www.youtube.com/watch?v=l_oLC6HsfeY&feature=youtu.be

ACTIVITY 1

Rio de Janeiro Carnival and Samba Parade RCS Travel and Tourism www.rio-carnival.net/samba-school/samba-schools-rio-de-janeiro.php

www.rio-carnival.net/samba_parade/samba_parade.php#judging

Off2travels www.youtube.com/watch?v=kTc3pv7d5vY&feature=youtu.be

Venice Carnival official website www.carnevale.venezia.it/?slang=en

Nice Carnival official website www.nicecarnaval.com/en/carnaval/presentation/bataille-fleurs.php

"Festa delle Marie" www.venice-tourism.com/en/Venice+Tourism/Carnival/ Festa+delle+Marie.html

www.venezia.net/carnevale-festa-delle-marie.html

Carnival in Holland www.holland.com/us/tourism/article/celebrate-carnival-in-holland.htm

Mardi Gras Carnival www.mardigrasneworleans.com/faq.html

"King Momo" en.wikipedia.org/wiki/King_Momo

ACTIVITY 2

Rio de Janeiro Carnival RCS Travel and Tourism www.rio-carnival.net/index.php

Venice Carnival official website www.carnevale.venezia.it/index.php

Nice Carnival official website www.nicecarnaval.com/en/index.php

ACTIVITY 3

Winter Carnival official website www.carnaval.qc.ca/en/

Quebec City Tourism website www.quebecregion.com

ACTIVITY 4

Winter Carnival official website www.carnaval.qc.ca/en/

ACTIVITY 5

Chanson du Carnaval (1956) youtu.be/AeroTn6Uuao

ACTIVITY 6

Merriam-Webster Online Dictionnary www.merriam-webster.com/dictionary/carnival

www.merriam-webster.com/dictionary/festival

ACTIVITY 7

Carnival of Venice, Italy www.italyguides.it/us/venice_italy/venice_carnival/venice_carnival.htm

Carnaval of Rio de Janeiro, Brasil www.rio-carnival.net/

Carnival of Nice, France www.nicecarnaval.com/en/carnaval/historique/origine.php

Quebec City Winter Carnival's Official Website www.carnaval.qc.ca/

Mardi Gras Frequently Asked Questions www.mardigrasneworleans.com/faq.html

Celebrate Carnival in Holland www.holland.com/us/tourism/article/celebrate-carnival-in-holland.htm

ACTIVITY 8

M. Hanafi, "Carnaval de Québec", 2002.Michel Forest, museologist and Director at theMusée international d'art naïf de Magog

ACTIVITY 9

No additional sources needed.

ACTIVITY 10

Mon Pays (Gilles Vigneault) youtu.be/AimhTD5oMEY

Gille Vigneault Wikipédia fr.wikipedia.org/wiki/Gilles_Vigneault

ACTIVITY 11

Sustainability Bruntland Report, 1987 www.thwink.org/sustain/glossary/ThreePillarsOfSustainability.htm

stats.oecd.org/glossary/detail.asp?ID=6591

www.carnaval.qc.ca/en/about/green-actions/

ACTIVITY 12

App « Découvrir Québec » http://youtu.be/NqOV1xBtt9Y?list=PLsMIW6U23M8k3DBp6LWieQp 3KPUjOzLYA

ACTIVITY 13

No additional sources needed.

Educational activities by Nathalie Legault-Forest

Graphic design by Ellpi.com

Copyright @ Bon Vivant Educational Tours, 2014



